



Fig. 1

PORTUGUÊS

Obrigado por escolher um produto de qualidade Tecatlantis. Para tirar o máximo partido na utilização e compreensão deste produto, antes de o usar, LEIA E SIGA as instruções de segurança. O seu incumprimento pode resultar em danos para a unidade. Para mais informações, visite o nosso website www.aquatantis.com.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

-Não utilize o filtro se o cabo de alimentação estiver danificado, ou caso o filtro apresente um funcionamento anormal, se o deixar cair ou se apresentar alguma anomalia. -O cabo de alimentação do equipamento não pode ser substituído. Em caso de avaria do cabo de alimentação, o filtro deve ser inutilizado.

-Para evitar que a tomada ou a ficha do filtro fiquem molhadas, deverá posicionar o seu aquário ao lado da tomada para evitar que a água goteje para a mesma. Deverá efectuar uma "curva de gotejo" no cabo. A "curva de gotejo" é a parte do cabo que passa abaixo do nível da tomada (ver figura 1) ou do conector caso utilize uma extensão, que evita que a água escorra pelo cabo e entre em contacto com a tomada. Se a tomada ou a ficha ficarem molhadas, não desligue a ficha. No quadro eléctrico, desligue a corrente que alimenta essa tomada. Só depois poderá desligar a ficha e examinar a presença de água na tomada.

-Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou com falta de experiência ou conhecimentos, excepto quando supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança. -As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.

-Para evitar riscos, não toque em partes móveis ou quentes, tais como aquecedores, reflectores, lâmpadas, etc. -Não utilize o filtro para outro fim que não aquele a que se destina (exemplo: piscinas, casas de banho, etc.). A utilização de equipamento não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante da aplicação, poderá causar uma condição insegura.

-Não instale nem coloque o filtro em lugares expostos a temperaturas abaixo de 0°C ou acima de 35°C. -Assegure-se que o filtro está devidamente instalado, antes de o utilizar.

-Se necessitar de utilizar uma extensão, deverá escolher uma com características adequadas. Uma extensão indicada para uma corrente ou potência inferior à da aplicação, pode sofrer um sobreaquecimento.

-Apenas para uso em aquário

MANUTENÇÃO

-Desligue da corrente eléctrica todos os equipamentos antes de efectuar qualquer intervenção. -Retire a tampa do corpo do filtro, o filtro, a esponja e a turbina (Fig.2). -Limpe com uma escova suave o calcário depositado na turbina.

-Lave a turbina, o filtro e a esponja em água corrente e proceda à sua montagem repetindo inversamente os passos anteriores, tendo o cuidado de verificar se a turbina gira livremente.

-Não utilize dissolventes ou detergentes. A lavagem regular do filtro garante o seu funcionamento correcto e aumenta a sua durabilidade.

REGULAÇÃO

O Filtro está equipado com um sistema de regulação e controlo do fluxo. Para ajustar o fluxo de água, deve rodar o regulador de saída até à posição pretendida. Antes de colocar o filtro a funcionar, não se esqueça de verificar se o fluxo regulado é o pretendido.

GARANTIA

O filtro tem uma garantia de 24 meses (após a sua compra), para componentes defeituosos ou defeitos de fabrico. Esta garantia exclui reclamações provocadas por uma má instalação ou utilização do filtro, deposição de calcário, intervenções ou reparações não conformes e inexistência de manutenção. Exclui ainda qualquer responsabilidade para com as matérias contidas no aquário e limita-se unicamente ao filtro.

Nos casos onde a garantia se aplica, o certificado deve ser preenchido pelo vendedor e enviado, juntamente com o filtro e o talão de compra para o seu distribuidor.

Os custos inerentes ao transporte do filtro defeituoso são da responsabilidade do cliente.

RECICLAGEM: Não deite o filtro no lixo doméstico. Este deve ser entregue num centro de reciclagem adequado.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un produit de qualité Tecatlantis. Pour utiliser et comprendre au maximum ce produit, avant de s'en servir, veuillez

lire et suivre les instructions de sécurité. Au cas où les instructions ne soient pas respectées, l'appareil peut être endommagé.

-Antes de colocar o filtro em funcionamento, verifique se todos os seus componentes estão em bom estado.

-Fixe o filtro num local apropriado do seu aquário. Para evitar a ressonância causada pela vibração, sugerimos que o filtro não esteja em contacto com o vidro do aquário.

MANUTENÇÃO

-Desligue da corrente eléctrica todos os equipamentos antes de efectuar qualquer intervenção.

-Retire a tampa do corpo do filtro, o filtro, a esponja e a turbina (Fig.2). -Limpe com uma escova suave o calcário depositado na turbina.

-Lave a turbina, o filtro e a esponja em água corrente e proceda à sua montagem repetindo inversamente os passos anteriores, tendo o cuidado de verificar se a turbina gira livremente.

-Não utilize dissolventes ou detergentes. A lavagem regular do filtro garante o seu funcionamento correcto e aumenta a sua durabilidade.

REGULAÇÃO

O Filtro está equipado com um sistema de regulação e controlo do fluxo. Para ajustar o fluxo de água, deve rodar o regulador de saída até à posição pretendida. Antes de colocar o filtro a funcionar, não se esqueça de verificar se o fluxo regulado é o pretendido.

GARANTIA

O filtro tem uma garantia de 24 meses (após a sua compra), para componentes defeituosos ou defeitos de fabrico. Esta garantia exclui reclamações provocadas por uma má instalação ou utilização do filtro, deposição de calcário, intervenções ou reparações não conformes e inexistência de manutenção. Exclui ainda qualquer responsabilidade para com as matérias contidas no aquário e limita-se unicamente ao filtro.

Nos casos onde a garantia se aplica, o certificado deve ser preenchido pelo vendedor e enviado, juntamente com o filtro e o talão de compra para o seu distribuidor.

Os custos inerentes ao transporte do filtro defeituoso são da responsabilidade do cliente.

RECICLAGEM: Não deite o filtro no lixo doméstico. Este deve ser entregue num centro de reciclagem adequado.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un produit de qualité Tecatlantis. Pour utiliser et comprendre au maximum ce produit, avant de s'en servir, veuillez

INSTALLATION DU FILTRE

-Débrancher toutes les installations électriques avant de procéder à l'entretien de l'aquarium.

-Antes de colocar o filtro em funcionamento, verifique se todos os seus componentes estão em bom estado.

-Fixe o filtro num local apropriado do seu aquário. Para evitar a ressonância causada pelas vibrações, nous suggérons que le filtre ne soit pas en contact direct avec le verre de l'aquarium.

ENTRETIEN

-Débrancher toutes les installations électriques avant de procéder à l'entretien de l'aquarium.

-Retire a tampa do corpo do filtro, o filtro, a esponja e a turbina (Fig.2). -Nettoyer le filtre, l'éponge, la turbine et son logement des éventuels dépôts utilisant une brosse souple.

-Lave a turbina, o filtro e a esponja em água corrente e proceda à sua montagem repetindo inversamente os passos anteriores, tendo o cuidado de verificar se a turbina gira livremente.

-Não utilize dissolventes ou detergentes. A lavagem regular do filtro garante o seu funcionamento correcto e aumenta a sua durabilidade.

REGLAGE

Le filtre est doté d'un système de réglage et contrôle de débit. Régler le débit d'eau en faisant tourner le régulateur de sortie jusqu'à la position souhaitée. Avant de brancher le filtre, assurez-vous que le débit sélectionné correspondre au débit voulu.

GARANTIE

Le filtre à une garantie de 24 mois (à la date de l'achat), pour les accessoires défectueux ou tous défauts de fabrication. Cette garantie n'inclue pas les réclamations par mauvaises utilisations ou mauvaises installations du filtre, dépôts calcaires, interventions ou réparations non conformes et le manque d'entretien. Exclue encore toute responsabilité sur les produits à l'intérieur de l'aquarium ne visant uniquement le filtre.

Dans le cas où la garantie est franchise, le certificat doit être rempli par le commerçant et retourné au distributeur avec le filtre, la note et la date d'achat. Les frais de transport du filtre défectueux sont à la charge du client.

RECICLAGE: Ne pas jeter le filtre avec les ordures ménagères. Ce lui-ci doit être déposée dans un centre de recyclage adéquat.

ENGLISH

Thank you for choosing a Tecatlantis product. To optimize the using and to understand this product, before use it, READ and

FOLLOW the safety instructions. Failure to do so may result in damage to the unit.

For more information, visit our website www.aquatantis.com.

SAFETY INSTRUCTIONS

-Do not operate with the appliance if it has a damage cord or plug, or if malfunctioning or if it is dropped or damage in any manner. -The power cord cannot be replaced. If the power cord is damaged the appliance should be scrapped. -To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the unit to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping unto the receptacle or plug. A « drip loop » (Fig.1) should be arranged to the receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming into contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, don't unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

-This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

-Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. -To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, etc. -Do not use an appliance for other than intended use (i.e. don't use on swimming pools, garden ponds, bathrooms, etc.). The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition. -Do not install or store the appliance where it will be exposed to the water or to temperatures below freezing.

-Make sure an appliance is securely installed before operating it. -If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. -Aquarium use only.

WARRANTY

The device is guaranteed for a period of 24 month from the date of purchase, against defects in material and/or workmanship. Our warranty does not apply to claims the cause of which is due to installation and operation faults, lack of maintenance and misuse of the device, and amateur repair attempts. The certificate must be completed by the retailer and it is to be send with the device in case of return, together with the purchase receipt recording the date of purchase. The freight cost of this guarantee will be supported by the client.

DISPOSAL: Don't throw away the filter in the domestic garbage. It should be delivered in an adequate recycling centre.

ESPAÑOL

Gracias por elegir un producto Tecatlantis. Para aprovechar al máximo la utilización y entender el funcionamiento de este producto, recomendamos que lean y sigan las instrucciones de seguridad antes de utilizarlo. Su incumplimiento puede resultar en danos para el equipamiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

-No debe utilizar el filtro cuando su cable de alimentación está dañado ó en caso del filtro no funcionar convenientemente, si se cayó ó si presentar alguna anomalía. -El cable de alimentación no puede ser reemplazado. Si el cable de alimentación está dañado, el aparato se debe desachar.

RECICLAGE: Ne pas jeter le filtre avec les ordures ménagères. Ce lui-ci doit être déposée dans un centre de recyclage adéquat.

ENGLISH

Thank you for choosing a Tecatlantis product. To optimize the using and to understand this product, before use it, READ and

MAINTENANCE

-Always disconnect electrical supply of all electrical items placed into the aquarium before any kind of intervention.

-Remove the filter lid from the filter body and take out the filter, the sponge and the rotor assembly (Fig.2).

-Clean the filter, the sponge and the rotor assembly removing calcium deposits with a smooth brush. -Rinse thoroughly under running lukewarm water and reassemble all components in reverse order. -Do not use any sort of solvents or detergents. Regular cleaning and maintenance of the filter will guarantee better performance and longer life.

REGULATION

The filter has an integrated flow rate controller and regulator. Turn the regulator flow in order to adjust the water flow up to the desired position. Make sure that the flow is properly adjusted before connecting the filter.

WARRANTY

The device is guaranteed for a period of 24 month from the date of purchase, against defects in material and/or workmanship. Our warranty does not apply to claims the cause of which is due to installation and operation faults, lack of maintenance and misuse of the device, and amateur repair attempts. The certificate must be completed by the retailer and it is to be send with the device in case of return, together with the purchase receipt recording the date of purchase. The freight cost of this guarantee will be supported by the client.

DISPOSAL: Don't throw away the filter in the domestic garbage. It should be delivered in an adequate recycling centre.

ESPAÑOL

Gracias por elegir un producto Tecatlantis. Para aprovechar al máximo la utilización y entender el funcionamiento de este producto, recomendamos que lean y sigan las instrucciones de seguridad antes de utilizarlo. Su incumplimiento puede resultar en danos para el equipamiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

-No debe utilizar el filtro cuando su cable de alimentación está dañado ó en caso del filtro no funcionar convenientemente, si se cayó ó si presentar alguna anomalía. -El cable de alimentación no puede ser reemplazado. Si el cable de alimentación está dañado, el aparato se debe desachar.

RECICLAGE: Ne pas jeter le filtre avec les ordures ménagères. Ce lui-ci doit être déposée dans un centre de recyclage adéquat.

ENGLISH

Thank you for choosing a Tecatlantis product. To optimize the using and to understand this product, before use it, READ and

-Para evitar que el enchufe se moje, deberá posicionar su acuario al lado del enchufe para que se evite del agua entrar en el mismo. Deberá efectuar una "curvatura de goteo" en el cable. La "curvatura de goteo" es la parte del cable que está abajo del nivel del enchufe (Fig.1) ó del conector caso tiene una extensión. Así, se evitará que el agua entre para el enchufe. Si el enchufe y la ficha están mojadas no debe desenchufarla. En el cuadro eléctrico, desligue el interruptor que alimenta este enchufe. Ahora ya puede desenchufar y examinar la presenta del agua en el enchufe.

-Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento; a menos de que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

-Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato. -Para evitar riesgos, no toque en las partes amovibles ó calientes, como los calentadores, reflectores, lámparas, etc. -No use este filtro para otra cosa que no sea a la cual el se destina (ejemplo: piscinas, jardines, cuarto de baño, etc.). La utilización no recomendada de equipamiento ó que no sea vendido por el fabricante de la aplicación, podrá causar una condición insegura.

-No instale y nunca ponga el filtro en sitios con temperaturas negativas. -Certifique que este filtro está debidamente instalado, antes de su utilización.

-Si necesita de usar una extensión, deberá escoger una con las características adecuadas. Una extensión con características inferiores de que las de la aplicación, podrá sobrecalentar.

-Solo para uso en acuario

RECICLAJE: No depositar el filtro en la basura. Esta debe depositarse en un centro de reciclaje apropiado.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Tecatlantis Qualitätsproduktes entschieden haben. Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Filters gründlich durch und befolgen Sie diese. Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Punkte kann zu Schäden am Gerät führen.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website www.aquatantis.com.

INSTRALACIÓN DEL FILTRO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos.

-Antes de poner en funcionamiento el filtro, verificar la integridad de sus partes. -Fija el filtro en un sitio del acuario. Evite el su contacto con las paredes del contenedor para que no aja resonancias resultantes de las vibraciones.

MANUTENIMIENTO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos. -Sacar el frontal del cuerpo del filtro y quitar el rotor (Fig.2).

-Limpiar el rotor y su ubicación de depósito de calcáreos utilizando un cepillo suave.

-Enjuagar abundantemente en agua corriente y ensamblar todo en orden inverso con cuidado asegurandose de que el rotor gira libremente.

-No usar disolventes o detergentes de ningún tipo. La limpieza regular del filtro garantiza un correcto funcionamiento y una larga duración.

REGULACIÓN

El filtro tiene un sistema de regulación y control de flujo incorporado. Para ajustar el flujo del agua se debe girar el regulador de la salida del agua hasta la posición deseada. Antes enchufar la bomba, por favor asegúrese de que el flujo seleccionado es el deseado.

GARANTIA

Esto filtro tiene una garantía de 24 meses (después de su compra), para los componentes defectuosos ó con defectos de fabricación. Esta garantía exclui reclamaciones cuyas causas puedan adjudicarse a una mal utilización de este filtro, a depósitos calcaresos ó intentos de reparación inapropiados y la inexistencia de manutención. Se exclui también cualquier responsabilidad de las materias contenidas en el acuario y se verifica solamente para el filtro.

Caso la garantía se comprueba, el vendedor debe rellenar el certificado, juntar el documento y su fecha de compra, el filtro y enviarlos para el distribuidor. Los gastos de envío del filtro son suportados siempre por el cliente.

RECICLAJE: No depositar el filtro en la basura. Esta debe depositarse en un centro de reciclaje apropiado.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Tecatlantis Qualitätsproduktes entschieden haben. Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Filters gründlich durch und befolgen Sie diese. Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Punkte kann zu Schäden am Gerät führen.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website www.aquatantis.com.

INSTRALACIÓN DEL FILTRO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos.

-Antes de poner en funcionamiento el filtro, verificar la integridad de sus partes. -Fija el filtro en un sitio del acuario. Evite el su contacto con las paredes del contenedor para que no aja resonancias resultantes de las vibraciones.

MANUTENIMIENTO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos. -Sacar el frontal del cuerpo del filtro y quitar el rotor (Fig.2).

-Limpiar el rotor y su ubicación de depósito de calcáreos utilizando un cepillo suave.

-Enjuagar abundantemente en agua corriente y ensamblar todo en orden inverso con cuidado asegurandose de que el rotor gira libremente.

-Para evitar que el enchufe se moje, deberá posicionar su acuario al lado del enchufe para que se evite del agua entrar en el mismo. Deberá efectuar una "curvatura de goteo" en el cable. La "curvatura de goteo" es la parte del cable que está abajo del nivel del enchufe (Fig.1) ó del conector caso tiene una extensión. Así, se evitará que el agua entre para el enchufe. Si el enchufe y la ficha están mojadas no debe desenchufarla. En el cuadro eléctrico, desligue el interruptor que alimenta este enchufe. Ahora ya puede desenchufar y examinar la presenta del agua en el enchufe.

-Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento; a menos de que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

-Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato. -Para evitar riesgos, no toque en las partes amovibles ó calientes, como los calentadores, reflectores, lámparas, etc. -No use este filtro para otra cosa que no sea a la cual el se destina (ejemplo: piscinas, jardines, cuarto de baño, etc.). La utilización no recomendada de equipamiento ó que no sea vendido por el fabricante de la aplicación, podrá causar una condición insegura.

-No instale y nunca ponga el filtro en sitios con temperaturas negativas. -Certifique que este filtro está debidamente instalado, antes de su utilización.

-Si necesita de usar una extensión, deberá escoger una con las características adecuadas. Una extensión con características inferiores de que las de la aplicación, podrá sobrecalentar.

-Solo para uso en acuario

RECICLAJE: No depositar el filtro en la basura. Esta debe depositarse en un centro de reciclaje apropiado.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Tecatlantis Qualitätsproduktes entschieden haben. Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Filters gründlich durch und befolgen Sie diese. Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Punkte kann zu Schäden am Gerät führen.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website www.aquatantis.com.

INSTRALACIÓN DEL FILTRO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos.

-Antes de poner en funcionamiento el filtro, verificar la integridad de sus partes. -Fija el filtro en un sitio del acuario. Evite el su contacto con las paredes del contenedor para que no aja resonancias resultantes de las vibraciones.

MANUTENIMIENTO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos. -Sacar el frontal del cuerpo del filtro y quitar el rotor (Fig.2).

-Limpiar el rotor y su ubicación de depósito de calcáreos utilizando un cepillo suave.

-Enjuagar abundantemente en agua corriente y ensamblar todo en orden inverso con cuidado asegurandose de que el rotor gira libremente.

-Para evitar que el enchufe se moje, deberá posicionar su acuario al lado del enchufe para que se evite del agua entrar en el mismo. Deberá efectuar una "curvatura de goteo" en el cable. La "curvatura de goteo" es la parte del cable que está abajo del nivel del enchufe (Fig.1) ó del conector caso tiene una extensión. Así, se evitará que el agua entre para el enchufe. Si el enchufe y la ficha están mojadas no debe desenchufarla. En el cuadro eléctrico, desligue el interruptor que alimenta este enchufe. Ahora ya puede desenchufar y examinar la presenta del agua en el enchufe.

-Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento; a menos de que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

-Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato. -Para evitar riesgos, no toque en las partes amovibles ó calientes, como los calentadores, reflectores, lámparas, etc. -No use este filtro para otra cosa que no sea a la cual el se destina (ejemplo: piscinas, jardines, cuarto de baño, etc.). La utilización no recomendada de equipamiento ó que no sea vendido por el fabricante de la aplicación, podrá causar una condición insegura.

-No instale y nunca ponga el filtro en sitios con temperaturas negativas. -Certifique que este filtro está debidamente instalado, antes de su utilización.

-Si necesita de usar una extensión, deberá escoger una con las características adecuadas. Una extensión con características inferiores de que las de la aplicación, podrá sobrecalentar.

-Solo para uso en acuario

RECICLAJE: No depositar el filtro en la basura. Esta debe depositarse en un centro de reciclaje apropiado.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Tecatlantis Qualitätsproduktes entschieden haben. Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Filters gründlich durch und befolgen Sie diese. Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Punkte kann zu Schäden am Gerät führen.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website www.aquatantis.com.

INSTRALACIÓN DEL FILTRO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos.

-Antes de poner en funcionamiento el filtro, verificar la integridad de sus partes. -Fija el filtro en un sitio del acuario. Evite el su contacto con las paredes del contenedor para que no aja resonancias resultantes de las vibraciones.

MANUTENIMIENTO

-Antes de cualquier intervención desenchufar todos los aparatos eléctricos que estén sumergidos. -Sacar el frontal del cuerpo del filtro y quitar el rotor (Fig.2).

-Limpiar el rotor y su ubicación de depósito de calcáreos utilizando un cepillo suave.

-Enjuagar abundantemente en agua corriente y ensamblar todo en orden inverso con cuidado asegurandose de que el rotor gira libremente.

LEGGERE E SEGUIRE attentamente le istruzioni di sicurezza. Il non adempimento alle procedure ivi indicate potrà causare danni all'apparecchio. Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web www.aquatantis.com.

INSTRUZIONI DI SICUREZZA

-Non utilizzare il filtro se il cavo di alimentazione dovesse essere riscontrato danneggiato, nel caso in cui dovesse manifestare un anomalo funzionamento, se la laccata cadere o se dovesse presentare qualche anomalia. -Il cavo d'alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato l'applicazione dovrebbe essere abbandonata. Il cavo di alimentazione non dovrà in nessun caso essere tagliato. -Per evitare che la presa o la spina del filtro si bagnino, l'acquario dovrà essere posizionato affianco alla presa per evitare il rischio che vi ci sgoccioli dell'acqua all'interno. Dovrete effettuare una "curva di percolazione". La "curva di percolazione" è la parte del cavo che passa al di sotto della presa (vedi figura 1) o della pletina nei casi in cui venga utilizzata una prolunga, in modo da evitare che dell'acqua possa scorrere lungo il cavo entrando in contatto con la presa. Se la presa o la spina si dovessero bagnare, non rimuovete la spina. Staccate la corrente che alimenta quella presa, dopodiché potrete staccare la spina e verificare se esistono eventuali infiltrazioni d'acqua all'interno della presa.

-Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotta fisico, sensoriale o mentale capacità

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Гарантійніе обявательства | Záruka | Garanție

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Nome | Nom | Name | Nombre | Nome | Naam | **ИМЯ** | Jméno | Nume | Namn
Meno | Navn

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Morada | Adresse | Address | Dirección | Indirizzo | Adres | **адрес** | Adresa
Address | Adresse

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Prodotu | Produit | Product | Producto | Produkt | Prodotto | Product | **продукт**
Produus

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Motivo | Motif | Reason | Razón | Reden | **причина** | Dövod | Motiv
Anledning
Dövod | Årsaken

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Tel.
E-mail.

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

Data de venda | Date de vente | Date of sale | Fecha de venta | Data di vendita

Verkoop datum | **Дата продаж** | Datum prodeje | Vänzare data

Försäljning datum | Datum predaj | Salg dato

Гарантія | Garantie | Warranty | Garanzia

DISTRIBUIDOR (selo) | REVENDEUR (cachet) | DEALER (stamp) | DISTRIBUIDOR (selto) | HANDLER (stempel) | DISTRIBUTORE (sigillo) | HANDELAAR (zegel)

ПРОДАВЕЦ (печать) | PRODEJCE (tesnění) | NEĞÜSTOR (sigiliu)

ÄTERFÖRSÄLJARE (tätning) | PREDAJCA (tesnenie) | DISTRIBUTÖR (sel)

РУССКИЙ

Благодарим за выбор качественных продуктов Tecatlantis.
Для полноценного использования данного продукта **ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ** всем требованиям безопасности к устройству до начала его использования.
Нарушение данного требования может привести к повреждению оборудования.
Дополнительную информацию можно получить на нашем сайте **www.aquatlantis.com**.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

-Не включайте какое-либо устройство, если у него поврежден электрошнур или вилка, если оно функционирует неправильно или если оно было повреждено.

-Электрошнур данного устройства не может быть заменен; если шнур поврежден, устройство должно быть отключено. Никогда не обрезайте шнур

-Во избежание возможности намокания вилки или розетки, разместите устройство одной стороной к стене, в которой находится розетка для предотвращения попадания воды в розетку или на вилку.
"Конденсатная ловушка" (см. рис. 1) должна быть обустроена для розетки.
"Конденсатная ловушка" - это часть провода ниже уровня розетки или переходника, в случае использования удлинителя, для предотвращения протекания воды по шнуру и попадания в розетку.
Если вилка или розетка намокли, НЕ отключайте провод. Отключите предохранитель или автоматический прерыватель, который подает напряжение к устройству. Затем отключите устройство из розетки и проверьте розетку на наличие воды.

-Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, недостатком опыта и знаний, в противном случае они должны контролироваться или инструктироваться лицами ответственными за безопасность.

-Дети должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать факт, что они не играют с устройством.

-Дети не должны играть с устройством.

-Во избежание травм не контактируйте с подвижными частями или горячими частями, такими как нагреватели, отражатели, лампы, и т.п.

-Не используйте устройство в других целях, кроме предназначенных для него (т.е. не используйте в бассейнах, садовых прудах, ваннах, и т.п.).

Использование креплений не рекомендованных или не продаваемых производителем устройства может вызвать небезопасные условия.

-Для использования только внутри помещений

-Не устанавливайте ли не храните устройство в местах, где оно будет подвержено воде или температуре ниже нуля.

-Убедитесь, что устройство установлено безопасно до начала его использования.

-Если необходим удлинитель, используйте удлинитель с соответствующими номинальными параметрами. Электрошнур с меньшим количеством ампер или ватт, чем у устройства может перегреться.

УСТАНОВКА НАСОСА

-Всегда отключайте электропитание от всех приборов, расположенных в аквариуме до начала какого-либо вмешательства.

-Проверьте, чтобы все компоненты насоса были целыми и неповрежденными до начала его использования.

-Разместите насос в правильном положении в аквариуме. Мы рекомендуем избегать соприкосновений со стеклянными стенками аквариума во избежание резонанса, вызванного вибрациями.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда отключайте электропитание от всех приборов, расположенных в аквариуме до начала какого-либо вмешательства.

-Снимите крышку фильтра с насоса и достаньте ротор (Рис. 2).

-Почистите ротор, удалив остатки кальция мягкой кисточкой.

-Промойте под проточной теплой водой и снова соберите все компоненты в обратном порядке.

-Не используйте растворители или синтетические моющие вещества.

Регулярная чистка и обслуживание насоса гарантируют лучшее функционирование и более длинный срок его службы.

РЕГУЛИРОВКА

Фильтр имеет интегрированную систему для регулировки и контроля стока. Поворотом кнопки возможно отрегулировать поток воды для различных нужд. Убедитесь в том, что насос отрегулирован до желаемого напора до начала его использования.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройство составляет 24

месяца с момента покупки на дефекты

материалов и/или производства.

Наша гарантия не распространяется на претензии, причинами которых являются ошибки установки и эксплуатации, недостаток обслуживания и неправильное использование устройства, а также попытки ремонта

непрофессионалами.

Сертификат должен быть заполнен продавцом и отправлен вместе с устройством в случае возврата, вместе с товарным чеком, на котором указана дата покупки.

-Непокупайте фильтр к другим целям, než pro které je určen (пříklad: bazény, koupelny atd.).
-Почитайте заřizení, které není doporučeno nebo pro které neboli prodáno nebo pro které neboli prodáno nebo pro které neboli prodáno nebo pro které neboli prodáno.

УТИЛИЗАЦИЯ: Не выбрасывайте данный продукт вместе с бытовыми отходами. Она должна быть утилизирована в соответствующем центре переработки мусора

ČESKÁ

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek s kvalitou značky Tecatlantis.
Než začnete používat tento produkt, **PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE** bezpečnostní pokyny, abyste z tohoto produktu získali maximální užitek a porozuměli mu. Při nesprávném pochopení může dojít k poškození jednotky.
Více informací naleznete na našich webových stránkách **www.aquatlantis.com**.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-Je-li poškozený kabel, filtr nepracuje normálně, vypadá poškozené nebo vám upadlo, nepoužívejte jej. Napájecí kabel není možné vyměnit. Jestliže je poškozený napájecí kabel, zařízení je nutné vyřadit z provozu. Nepřefižněte napájecí kabel.

-Umístěte akvárium poblíž napájecí zásuvky takovým způsobem, aby se kabel nebo zástrčka osvětlení nenamočily, nebo aby na ně nekapaly kapky vody. Na kabelu musíte vytvořit „odkarpávací záhyb“ (ve tvaru písmene U). „Odkarpávací záhyb“ je část kabelu, která je pod úrovní zásuvky (viz obrázek 1) nebo konektoru v případě použití prodlužovacího kabelu, která zabraňuje škapávání vody z kabelu a kontaktu vody se zásuvkou. Jestliže se zástrčka nebo zástrčka namočí, nevytahujte napájecí zástrčku. Vypněte proud k této zásuvce v požistkové skříně. Pouze pak je možné odpojit napájecí zástrčku a zkontrolovat, zda není v zásuvce voda.

-Toto zařízení není určeno k použití pro osoby (včetně dětí), které mají sníženou fyzickou, smyslové nebo mentální schopnosti, nebo které nemají dostatek zkušeností nebo znalostí, s výjimkou případů, kdy na ně dohlíželi nebo jim dává pokyny jiná osoba odpovědná za jejich bezpečnost.

-Děti musí být pod dozorem, aby si nehraly se zařízením.

-Děti si nesmí hrát se zařízením. -Abyste se vyhnuli nebezpečí, nedotýkejte se pohyblivých nebo horkých součástí, jako jsou termostaty, reflektory, lampy atd.

-Nepoužívejte filtr k jiným účelům, než pro které je určen (příklad: bazény, koupelny atd.).

Použití zařízení, které není doporučeno nebo pro které neboli prodáno výrobcem, může vést ke vzniku nebezpečné situace.

-Neinstalujte nebo neumistujte filtr do míst, kde by byl vystaven teplotám nižším než 0 °C nebo vyšším než 35 °C.

-Určeno jen pro vnitřní použití.

-Než začnete filtr používat, zajistěte jeho správné nastavení.

-Jestliže je potřeba použít prodlužovací kabel, zvolte kabel s odpovídající charakteristikou. Prodlužovací kabel určený pro nižší proudové nebo výkonové zatížení by se mohli přehřívat.

ŘÍZENÍ PROUDĚNÍ VODY

Filtr je vybaveno řídicím systémem proudění vody. Posunem tlačítka je možné nastavit proudění vody pro různé systémy. Před nastavením filtru nezapomeňte zkontrolovat, zda vám nastavený proud vody vyhovuje.

ZÁRUKA

Na filtr se vztahuje záruka 24 měsíců (od data zakoupení) na vadu komponent nebo zpracování. Tato záruka se nevztahuje na reklamacce na základě chybné instalace nebo použití filtru, usazenin vodního kamene, zásahů nebo nesprávných oprav a nedostatečné údržby. Tato záruka vylučuje jakoukoliv

odpovědnost za materiály v akváriu a je omezena pouze na samotný filtr.

V případech, na které se vztahuje záruka, musí prodávce vyplnit certifikát a poslat jej distributorovi společně s převozkou po danной гарантии являются обязательствами клиента.

LIKVIDACE: Při likvidaci filtru je nevyhnutelné do odpadkového koše. Doručte filtr do příslušného recyklačního zařízení.

ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru alegerea unui produs de calitate Tecatlantis.
Neș začete utiliza acest produs, **CITIȚI ȘI RESPECTAȚI** instrucțiunile de siguranță înainte de a-l utiliza.
Dacă nu le înțelegeți, puteți deteriora unitatea.
Pentru mai multe informații, vizitați site-ul nostru **www.aquatlantis.com**.

CONFIGURAREA FILTRULUI

-Înainte introducerea mâinilor în acvariu, opriți alimentarea cu curent a întregului echipament.

-Înainte de a porni filtrul, asigurați-vă că toate componentele sale sunt în stare bună.

-Fixați filtrul într-un loc adecvat în acvariu. Pentru a evita rezonanța cauzată de vibrație, sugerăm ca filtrul să nu intre în contact cu geamul acvariarului.

INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

-În cazul în care cablul electric este deteriorat sau filtrul nu funcționează normal, pare să fie deteriorat sau l-ați scăpat, nu îl utilizați. Cablul electric nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul electric este deteriorat, echipamentul trebuie să fie distrus. Nu tăiați niciodată cablul electric.

-Poziționați acvariuul lângă priză electrică, astfel încât să evitați udarea sau căderea picăturilor de apă pe priză sau pe stecher. Trebuie să aranjați cablul într-o „curbă de scurgere” (în formă de U). O „curbă de scurgere” este partea cablului care se află sub nivelul prizei (vezi figura 1) sau a conectorului dacă se folosește un prelungitor, ceea ce împiedică picurarea apei de pe cablu și intrarea în contact cu priză. Dacă priza sau stecherul se uda, nu scoateți stecherul. Opriți alimentarea cu curent la această priză de la panoul de siguranțe. Numai atunci puteți scoate stecherul și examina priză cu privire la pătrunderea apei.

-Acest echipament nu este proiectat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau de persoanele care nu au experiență sau cunoștințe, cu excepția supravegherii sau instruirii cu privire la utilizare de către o persoană care este responsabilă pentru siguranța echipamentului.

-Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a asigura faptul că nu se joacă cu echipamentul.

-Către echipament nu este proiectat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau de persoanele care nu au experiență sau cunoștințe, cu excepția supravegherii sau instruirii cu privire la utilizare de către o persoană care este responsabilă pentru siguranța echipamentului.

-Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a asigura faptul că nu se joacă cu echipamentul.

ADMINISTRAREA FLUXULUI DE APĂ

Filtrul este echipat cu un sistem de administrare și control al fluxului de apă. Prin glisarea butonului se poate regla fluxul de apă pentru diferite sisteme. Înainte de a configura filtrul, nu uitați să verificați dacă fluxul de apă este cel dorit.

GARANȚIE

Filtrul are o garanție de 24 de luni (de la data achiziției), pentru componentele defecte sau defectele

de fabricație. Această garanție exclude reclamațiile cauzate de instalarea sau utilizarea incorectă a filtrului, depunerile de calcar, intervențiile sau reparațiile incorecte și lipsa întreținerii. Această garanție exclude orice responsabilitate pentru materialele din acvariu și se limitează doar la filtru.
În cazurile în care se aplică garanția, certificatul trebuie să fie completat de vânzător și trimis cu filtrul și dovada achiziției la distribuitor. Costurile de transport pentru filtru reprezintă responsabilitatea clientului.

RECICLAREA: La îndepărtarea filtrului, nu îl aruncați la coșul de gunoi. Înmânați-l unei unități de reciclare corespunzătoare.

SVENSKA

Tack för att du har valt en Tecatlantis-produkt.
För att kunna dra nytta och förstå denna produkt var god LÄS OCH FÖLJ säkerhetsinstruktionerna innan du börjar använda den. Om det är något du inte förstår kan apparaten skadas.
För ytterligare information besök vår websida **www.aquatlantis.com**.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

-Använd inte filtret: om dess nätkabel är skadad, om det inte fungerar normalt, om det ser skadat ut eller om har fallit i golvet. Nätkabeln kan inte bytas ut. Om nätkabeln är skadad måste utrustningen kasseras. Klipp aldrig av nätkabeln.

-Placera akvariet bredvid eluttaget på ett sådant sätt att varken uttaget eller kontakten kan bli blöta. Du måste se till att ha en (u-formad) "droppkurva" på kabeln. "Droppkurvan" är den del av kabeln som ligger under eluttaget (se fig. 1), eller kontakten om du använder en förlängningsladd och ser till att vattnet på kabeln inte kommer i kontakt med eluttaget. Låt kontakten stanna i eluttaget om någon av dem blivit blöta. Stäng av strömmen till detta uttag i elkåpet. Endast då eluttaget är strömlöst kan du behandla det närmre.

-Denna utrustning är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller de som saknar erfarenhet eller kunskap därav, förutom under övervakning eller då de instruerats om dess användning av en säkerhetsansvarig person.

Barn måste övervakas för att garantera att de inte leker med utrustningen.

-Barn får under inga villkor leka med utrustningen.

ÄTERTVNING: Kasta inte filtret i soporna när det ska kasseras. Lämna in det till återvinning.

ÅTERTVNING: Kasta inte filtret i soporna när det ska kasseras. Lämna in det till återvinning.

SLOVENSKÁ

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok Tecatlantis.
Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie využitie tohto produktu s maximálnym porozumením, pred jeho použitím si **PREČÍTAJTE A DODRŽIAVATE** bezpečnostné pokyny. Pri nesprávnom porozumení môžete zariadenie poškodiť.
Pre viac informácií navštívte webové stránky **www.aquatlantis.com**.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

-Ak je napájací kábel poškodený alebo ak filter nefunguje správne alebo vyzerať poškodený, pripadne vám spadol, nepoužívajte ho. Napájací kábel nie je možné vymeniť. V prípade poškodenia napájacieho kábla sa zariadenie musí zlikvidovať. Napájací kábel nikdy nerežeť.

-Akvárium umiestnite v blízkosti elektrickej zásuvky takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k namočeniu alebo ošplechaniu zásuvky alebo zástrčky svietidla. Na káblí musíte vytvoriť „odkvpákováci oblúk“ (v tvare U). „Odkvpákováci oblúk“ ja taká časť kábla, ktorá je pod úrovňou zásuvky (pozrite obrázok 1) alebo konektora, pokiaľ používate predlžovací kábel, čo zabráni odkvapkávaniu vody z kábla a jej následnému kontaktu so zásuvkou. Ak sa zásuvka alebo zástrčka namožia, neodpájajte elektrickú zástrčku. V poistkovej skrinke vypnite prúd k tejto zásuvke. Až vtedy a jedine vtedy môžete odpojiť elektrickú zástrčku a skontrolovať vodu v zásuvke.

-Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s oslabenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú dostatočné znalosti, okrem prípadu, kedy na nich dohliada alebo ich instruuje osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.

-Deti musia byť pod dohľadom, aby s v zľadnom prípade so zariadením nehrali.

-Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.

-Ak nevzniklo ohrozenie, nedotýkajte sa pohyblivých sa dielov ani horúcich dielov, napríklad termostatov, reflektorov, lampa pod.

Nepoužívajte filter na žiadny iný ako určený účel (napríklad: plavecké bazény, kúpeľne a pod.). Pri použití zariadenia na iné ako odporúčané účely alebo v prípade nákupu od iného subjektu ako predajcu zariadenia môže vzniknúť nebezpečná situácia. Neinštalujte ani neumiestňujte

filter na miesta, kde môže byť vystavené teplotám nižším ako 0 °C alebo vyšším ako 35 °C.

-Len na použitie v interiéri.

-Pred použitím filtra skontroluje, či je správne nastavený.

-Ak potrebujete použiť predlžovací kábel, vyberte kábel s primeranými charakteristikami. Predlžovací kábel pre prudý alebo výkony menšie, ako sú určené pre zariadenie, by sa mohol prehrievať.

NASTAVENIE FILTRA

-Predtým, ako vložíte ruky do akvária, vypnite napájanie všetkých zariadení.

-Predtým, ako zapnete filter, skontrolujte, či sú všetky jeho súčasti v dobrom stave.

-Upevnite filter na vhodné miesto v akváriu. Aby nevznikala rezonancia následkom vibrácií odporúčame umiestniť filter tak, aby sa nedotýkal skla akvária.

ÚDRŽBA

-Pred údržbou vypnite napájanie všetkých zariadení.

Odstraňte z filtra kryt a turbínu (obr. 2).

-Mäkkou umiestnite v blízkosti elektrickej zásuvky takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k namočeniu alebo ošplechaniu zásuvky alebo zástrčky svietidla. Na káblí musíte vytvoriť „odkvpákováci oblúk“ (v tvare U). „Odkvpákováci oblúk“ ja taká časť kábla, ktorá je pod úrovňou zásuvky (pozrite obrázok 1) alebo konektora, pokiaľ používate predlžovací kábel, čo zabráni odkvapkávaniu vody z kábla a jej následnému kontaktu so zásuvkou. Ak sa zásuvka alebo zástrčka namožia, neodpájajte elektrickú zástrčku. V poistkovej skrinke vypnite prúd k tejto zásuvke. Až vtedy a jedine vtedy môžete odpojiť elektrickú zástrčku a skontrolovať vodu v zásuvke.

-Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s oslabenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú dostatočné znalosti, okrem prípadu, kedy na nich dohliada alebo ich instruuje osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.

-Deti musia byť pod dohľadom, aby s v zľadnom prípade so zariadením nehrali.

-Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.

-Ak nevzniklo ohrozenie, nedotýkajte sa pohyblivých sa dielov ani horúcich dielov, napríklad termostatov, reflektorov, lampa pod.

Nepoužívajte filter na žiadny iný ako určený účel (napríklad: plavecké bazény, kúpeľne a pod.). Pri použití zariadenia na iné ako odporúčané účely alebo v prípade nákupu od iného subjektu ako predajcu zariadenia môže vzniknúť nebezpečná situácia. Neinštalujte ani neumiestňujte

Odovzdajte ho do príslušného recyklačného centra.

NORSK

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra Tecatlantis.
Før du begynner å bruke filteret, må du lese bruksanvisningen og kontrollere at alle delene er komplette og fungerer som de skal.
For å sikre at du får den beste utnyttelsen av produktet, må du følge sikkerhetsreglene.
For mere informasjon, besøk vår webside **www.aquatlantis.com**.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

-Ikke bruk apparatet hvis det er skadet på ledning eller støpsel, eller dersom det har vært i gulvet eller viser noe form for synlig skade.

-Strømledningen på dette apparatet kan ikke erstattes, hvis ledningen er skadet, bør apparatet kastes.

-For å unngå muligheten for at støpset eller kontakten skal bli våt, bruk vegg montert støpsel. La ledningen henge lavere enn kontakten slik at du får en «dryppsløyfe»-bilde A (figur 1). En «dryppsløyfe» vil si og lage en bue på ledningen som ligger lavere en vegg kontakten. På denne måten forhindrer man vannet i å dryppe ned langs ledningen og inn i støpset. Dersom man likevel skal være uheldig: IKKE dra ut ledningen med en gang, slik av sikringen som gir strøm til apparatet for så og dra ut støpset, se og vurder skadeomfanget.

-Dette apparatet skal ikke brukes av folk (inkludert barn) med redusert vurderingsevne. Eller personer uten erfaring eller kunnskap, uten at de har fått instruksjon eller veiledning fra en ansvarlig person.

-Barn må få veiledning slik at de forstår at de ikke skal leke med apparatet. Tilsyn er nødvendig når apparatet brukes av eller i nærheten av barn.

-For og unngå skader ikke rør bevegelige deler eller deler som er varme.

-Ikke anvend apparatet til annet enn beregnet bruk (dvs. ikke bruk på svømmebassenger, hagedammer, bad, etc.) Bruk av tilleggs apparater som ikke er anbefalt av produsenten kan forårsake usikker tilstand.

-Kun for innendørs bruk

-Ikke installer eller oppbevar apparatet der det vil bli utsatt for vann eller for temperaturer under frysepunktet.

-Sørg for et apparat sitter riktig for du bruker det.

-Hvis en skjøtledning er nødvendig, bør en riktig dimensjonert ledning brukes. En ledning beregnet for mindre watt enn apparatets vurdering kan føre til overoppheting.

RESIRKULERING: Ikke kast filteret i husholdningsavfallet. Leverages til gjenvinning.

-Plasser filteret riktig i akvariet. Påse at det ikke ligger skjett inntil akvarievengen for å unngå resonans pga vibrasjon.

VEDLIKEHOLD

-Sørg for at alle strømbærende deler er frakoblet, innen man monterer

-Fjern filterlokket fra filterhuset, og ta ut filter, svampene og rotoren figur 2.

-Vask svampene og filterdelene med varmt vann og fjern kalkrester.

-Skyll alle delene med lunken vann. Sett sammen delen igjen i motsatt rekkefølge.

-Ikke bruk noen form for såpemidler. Regelmessig rengjøring og vedlikehold gir bedre ytelse og forlenger filterets levetid.

INNSTILLING

Filteret har en innebygd knapp på siden for å regulere vanngjennomstrømmingen. Vri på knappen for og reguleire til ønsket gjennomstrømning. Sørg for at knappen står i riktig posisjon før du setter i kontakten.

GARANTI

Apparatet har 24 mnd. garanti mot fabriksjonsfeil. Garantien gjelder ikke ved skader forårsaket av feil bruk eller feil montering, eller ved unngått vedlikehold. Eller dersom man selv har prøvd å reparere apparatet.

Garantien skal stemples av forhandler med kjøpsdato, og kvittering skal stiftes på i tilfelle retur

Dette skal medbringes av kjøper ved event. Reklamasjon. Kjøper må selv betale evnt frakt.

RESIRKULERING: Ikke kast filteret i husholdningsavfallet. Leverages til gjenvinning.

TC-200 INTERNAL FILTER UNIVERSAL OPERATING MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE INSTRUCCIONES BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'USO GEBRUIKSAANWIJZING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УЖИВАТЕЛЬСКА ПРІРУЧКА MANUAL DE UTILIZARE ANVÄNDARHANDBOK NÁVOD PRE UŽIVATEĽA BRUKER MANUAL

www.aquatlantis.com

info@aquatlantis.com

IPX8

1m

Made in E.U.

Fabrication Européenne

CE

1m